# Austeria - wrzesień 2023

**Adaptacja budynków Austerii na Centrum Integracji społeczno-kulturalnej w Raszynie**

Obecnie trwa drugi etap „Adaptacji budynków Austerii”. Zakładamy realizację dwóch celów: stworzenie atrakcyjnej i nowoczesnej oferty kulturalnej poprzez zwiększenie uczestnictwa społeczeństwa w wydarzeniach o charakterze artystycznym, historycznym, społecznym i edukacyjnym o zasięgu regionalnym czy ponadregionalnym oraz modernizację i renowację zabytkowego zespołu urbanistycznego historycznego centrum Raszyna (działania budowlane).

Odbudowa wchodzi w końcowy etap realizacji. W zmodernizowanych budynkach dawnej wozowni, poczty i kramów powstaną sale, które będą przeznaczone do zajęć ruchowych (np. joga), na czytelnię z niewielką biblioteką, salę multimedialną, sale do prowadzenia zajęć i warsztatów np. kulinarnych. Zabytkowe budynki uzupełnione będą nowym, szklanym pawilonem, przeznaczonym na salę konsumpcyjną. Planujemy również przeznaczyć część przestrzeni na wystawy o różnej tematyce.

**Adaptation of the buildings of the Austeria for the Center for Social and Cultural Integration in Raszyn**

Currently, the second stage of the "Adaptation of Austeria buildings" is being carried out. We assume the implementation of two goals: creating an attractive and modern cultural offer by increasing public participation in artistic, historical, social and educational events of a regional or supra-regional range, and modernization and renovation of the historic urban complex of the historic center of Raszyn (construction activities).

The reconstruction is entering the final stage of implementation. In the modernized buildings of the former coach house, post office and stalls, there will be rooms for physical activities (e.g. yoga), a reading room with a small library, a multimedia room, rooms for conducting classes and workshops, e.g. culinary. The historic buildings will be complemented by a new glass pavilion, intended for a consumption hall. We also plan to allocate some of the space for exhibitions on various topics.

Całość „Centrum integracji” wraz z odrestaurowanym już głównym budynkiem Austerii zwanym ratuszem lub zajazdem – dopełniać będzie plac zabaw i boisko do szachów plenerowych (już istniejące, ale teraz podczas budowy ze względu na wymogi bezpieczeństwa nieczynne) oraz boisko do gry w bule, mała tężnia wraz z niewielkim amfiteatrem, które powstaną w kolejnym etapie zagospodarowania terenu.

The whole "Integration Center" together with the restored main building of Austeria called the town hall or inn - will be complemented by a playground and an outdoor chess field (already existing, but now closed during construction due to safety requirements) and a boules field, a small graduation tower together with a small amphitheatre, which will be built in the next stage of land development.

Oferta skierowana zostanie m.in. do osób wykluczonych lub zagrożonych wykluczeniem społecznym, do cudzoziemców zamieszkujących ten region, do turystów zwiedzających ciekawe okolice Warszawy, ale przede wszystkim do mieszkańców gminy: dzieci i młodzieży, dorosłych i seniorów, do wszystkich zainteresowanych udziałem w oferowanych wydarzeniach. Planowane są najróżniejsze eventy kulturalne w postaci szeroko rozumianej działalności artystycznej, w tym m.in. w zakresie działalności warsztatowej, edukacyjnej, literackiej czy wystawienniczej. To także konkursy, wykłady, przedstawienia teatralne, wystawy sztuk wizualnych w formie mixed reality, szkolenia z zakresu zarządzania i projektowania usług kulturalnych, ochrony własności intelektualnej, Talent Managment czy sieciowania w kulturze. Już dziś zapraszamy na te wydarzenia, a wszystkie dziwnie brzmiące nazwy zostaną w sposób przystępny i interesujący wyjaśnione przez Partnerów projektu: Fundację na rzecz Dialogu, Nansenowską Akademię Humanistyczną oraz Wyższą Szkołę Kristiania.

The offer will be addressed to the people excluded or at risk of social exclusion, to foreigners living in this region, to tourists visiting the interesting surroundings of Warsaw, but what is the most important – to all residents of the commune: children and youth, adults and seniors, to everyone interested in participating in the events offered. Various cultural events are planned in the form of broadly understood artistic activity, including in the field of workshop, educational, literary or exhibition activities. It also includes competitions, lectures, theatre performances, visual arts exhibitions in the form of mixed reality, training in the field of management and design of cultural services, protection of intellectual property, Talent Management and networking in culture. We invite you to these events today, and all strange-sounding names will be explained in an accessible and interesting way by the project partners: Foundation for Dialogue, Nansen Academy of Humanities and Kristiania University.


- Udostępnij
- Tweet
- Drukuj
- PDF